

**Совет по правам человека****Пятьдесят шестая сессия**

18 июня — 12 июля 2024 года

Пункт 2 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара****Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады Управления****Верховного комиссара и Генерального секретаря****Пакистан\* \*\*: проект резолюции****56/... Положение в области прав человека мусульман народности  
рохинджа и других меньшинств в Мьянме***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о правах инвалидов и другие соответствующие нормы международного права права человека,*ссылаясь* на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, последними из которых являются резолюция 78/219 Ассамблеи от 19 декабря 2023 года и резолюции Совета 34/22 от 24 марта 2017 года, S-27/1 от 5 декабря 2017 года, 37/32 от 23 марта 2018 года, 39/2 от 27 сентября 2018 года, 40/29 от 22 марта 2019 года, 42/3 от 26 сентября 2019 года, 43/26 от 22 июня 2020 года, 46/21 от 24 марта 2021 года, 47/1 от 12 июля 2021 года, 49/23 от 1 апреля 2022 года, 50/3 от 7 июля 2022 года, 52/31 от 4 апреля 2023 года, 53/26 от 14 июля 2023 года и 55/20 от 4 апреля 2024 года, а также решение 36/115 Совета от 29 сентября 2017 года,*ссылаясь* на доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о коренных причинах нарушений и ущемлений прав человека, с которыми сталкиваются рохинджа и другие меньшинства в Мьянме, представленный Совету по правам человека на его сорок третьей сессии<sup>1</sup>, и доклад о выполнении рекомендаций независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и о положении в области прав человека в Мьянме, в том числе в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, представленный Совету на его

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

\*\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Организации исламского сотрудничества.

<sup>1</sup> A/HRC/43/18.



сорок пятой сессии<sup>2</sup>, и подтверждая настоятельную необходимость полного выполнения рекомендаций, содержащихся в обоих докладах,

*отмечая* работу и доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, выражая при этом глубокое сожаление по поводу продолжающегося отказа Мьянмы сотрудничать с мандатарием и отказа в доступе в Мьянму с декабря 2017 года и настоятельно призывая Мьянму обеспечить полное сотрудничество со Специальным докладчиком,

*с удовлетворением отмечая* работу сменявших друг друга специальных посланников Генерального секретаря по Мьянме и в этой связи назначение нового Специального посланника, рекомендуя ей налаживать взаимодействие и инклюзивный диалог со всеми соответствующими заинтересованными сторонами и пострадавшим населением и сотрудничество со Специальным посланником Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по Мьянме и настоятельно призывая Мьянму обеспечить полное сотрудничество со Специальным посланником,

*приветствуя* текущую работу и доклады Независимого механизма для Мьянмы, учрежденного Советом по правам человека в его резолюции 39/2 для сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, совершенных в Мьянме с 2011 года, включая пятый доклад, представленный Совету по правам человека<sup>3</sup>, выражая сожаление в связи с сохраняющимся отсутствием доступа для Механизма и сотрудничества с ним,

*выражая обеспокоенность* выводами Независимого механизма для Мьянмы о том, что скоординированная и организованная вооруженными силами Мьянмы и другими сторонами кампания разжигания ненависти против мусульман народности рохинджа в социальной сети «Фейсбук» способствовала массовому насилию и последующему массовому исходу рохинджа в 2017 году, выражая обеспокоенность также тем, что эта кампания в социальных сетях, в частности в «Фейсбуке», не прекращается, и осуждая все случаи разжигания ненависти, в частности против рохинджа,

*выражая глубокую обеспокоенность* увеличением количества ложной информации, дезинформации и ненавистнических высказываний в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, в том числе с использованием новых технологий, таких как искусственный интеллект, и признавая серьезные общие и гуманитарные последствия для пострадавшего населения и гуманитарного персонала,

*напоминая* о значительной работе, проделанной независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, и о ее докладах, включая заключительный доклад<sup>4</sup> и ее документы об экономических интересах вооруженных сил Мьянмы и о сексуальном и гендерном насилии в Мьянме и гендерных последствиях этнических конфликтов в стране<sup>5</sup>,

*будучи встревожен* сделанными независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы выводами, касающимися фактов совершения силами безопасности и вооруженными силами Мьянмы в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств грубых нарушений и ущемлений прав человека, которые, согласно миссии по установлению фактов, несомненно, представляют собой тягчайшие преступления по международному праву, выражая глубокую обеспокоенность отсутствием прогресса в выполнении рекомендаций миссии по установлению фактов в отношении проведения оперативных, эффективных, тщательных, независимых и беспристрастных расследований и привлечения виновных к ответственности за преступления,

<sup>2</sup> A/HRC/45/5.

<sup>3</sup> A/HRC/54/19.

<sup>4</sup> A/HRC/42/50.

<sup>5</sup> URL: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/session42/Pages/ListReports.aspx>.

совершенные на территории Мьянмы, и выражая глубокое сожаление по поводу того, что Мьянма не сотрудничает с миссией по установлению фактов,

*решительно осуждая* грубые нарушения и ущемления прав человека со стороны сил безопасности и вооруженных сил Мьянмы, совершенные против мусульман народности рохинджа и других меньшинств, о чем свидетельствуют выводы независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы, и выражая сожаление в связи с отсутствием в Мьянме ощутимого прогресса в создании условий, благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа из Бангладеш в Мьянму,

*вновь выражая глубокую обеспокоенность* продолжающимся насилием, нарушениями и ущемлениями прав человека в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, а также продолжающимся насильственным внутренним перемещением гражданского населения, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства,

*выражая глубокую обеспокоенность* возобновлением эпизодов конфликта в штате Ракхайн и недавними сообщениями об активизации боевых действий и росте насилия в отношении народности рохинджа, сожжении деревень рохинджа и уничтожении имущества в поселке Бутхидаунг в штате Ракхайн, которые привели к гибели, ранению и вынужденному внутреннему перемещению тысяч мусульман народности рохинджа и других меньшинств, что усугубило и без того нестабильную гуманитарную ситуацию и ситуацию с правами человека в штате Ракхайн,

*выражая серьезную обеспокоенность* сообщениями об использовании мусульман народности рохинджа в качестве «живых щитов» и о насильственном призыве мусульман народности рохинджа вооруженными силами Мьянмы и другими вооруженными субъектами, что приводит к эскалации межобщинной напряженности между общинами, живущими в штате Ракхайн, и мусульманами народности рохинджа, а также сообщениями о разрушении религиозных объектов всех религий и использовании мусульманских мест отправления религиозного культа, включая мечети и медресе, в качестве военных застав,

*выражая глубокую обеспокоенность* гибелью и ранением нескольких человек, в том числе граждан на территории Бангладеш, когда минометные снаряды и пули, которыми перестреливались вооруженные силы Мьянмы и этнические вооруженные группы, падали и взрывались на территории Бангладеш, и выражая глубокую обеспокоенность также продолжающимся вооруженным конфликтом между вооруженными силами Мьянмы и этническими вооруженными группами, подрывающим безопасность людей и имущества в приграничных районах Бангладеш,

*выражая серьезную обеспокоенность* эскалацией конфликта в поселке Маунгдо и тем разрушительным воздействием, которое это может оказать на гуманитарные потребности и дальнейшее перемещение населения, и подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны отдавали приоритет защите гражданского населения,

*выражая обеспокоенность* ограничениями, как онлайн, так и офлайн, в отношении гражданского общества, журналистов и работников средств массовой информации, а также сотрудников гуманитарных организаций, и с обеспокоенностью отмечая в этой связи распространение ложной информации и дезинформации, в том числе в социальных сетях, что может еще больше усугубить тяжелое положение мусульман народности рохинджа и других этнических меньшинств в Мьянме,

*выражая безоговорочную поддержку* народу Мьянмы и его демократической воле, интересам и стремлению к миру, а также полностью соглашаясь с необходимостью укрепления демократических институтов и процессов, отказа от насилия и полного уважения прав человека, основных свобод и верховенства права,

*вновь заявляя* о настоятельной необходимости того, чтобы все те, кто несет ответственность за нарушения и ущемления на всей территории Мьянмы норм международного права, в том числе международного права прав человека,

международного гуманитарного права и международного уголовного права, привлекались к ответственности по линии авторитетных и независимых национальных, региональных или международных механизмов правосудия, ссылаясь при этом на полномочия Совета Безопасности передавать дела в Международный уголовный суд,

*продолжая* обращать особое внимание на острую необходимость того, чтобы силы безопасности и вооруженные силы Мьянмы и другие вооруженные группы прекратили любые действия, противоречащие требованию защиты всех лиц в стране, включая лиц, принадлежащих к общине рохинджа, путем соблюдения норм международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, и прекращения насилия, включая сексуальное насилие, и призывая безотлагательно предпринять шаги для обеспечения правосудия во всех случаях нарушения прав человека и нарушения международного гуманитарного права, с тем чтобы лица, перемещенные в результате насилия, имели возможность добровольного возвращения в безопасных и достойных условиях в место своего происхождения или в место по своему выбору на устойчивой основе,

*признавая* взаимодополняющую и взаимокрепляющую работу различных мандатариев и механизмов Организации Объединенных Наций, включая международные механизмы правосудия и привлечения к ответственности, по улучшению гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в Мьянме, с обеспокоенностью отмечая отсутствие достаточного гуманитарного доступа, в частности в районы с внутренне перемещенными лицами, а также в районы, из которых многие лица насильственно перемещались и продолжают насильственно перемещаться и в которых многие другие лица, такие как мусульмане народности рохинджа, живут в неблагоприятных условиях, что усугубляет гуманитарный кризис, и призывая все стороны, включая вооруженные силы Мьянмы, предоставить международным гуманитарным учреждениям и сотрудникам организаций по оказанию помощи доступ для безопасного, своевременного и беспрепятственного оказания гуманитарной помощи всем нуждающимся, включая лиц, перемещенных в результате конфликта,

*отмечая* продолжающиеся сейчас процессы по обеспечению правосудия и привлечения к ответственности за предполагаемые преступления, совершенные против мусульман народности рохинджа и других этнических меньшинств в Мьянме,

*отмечая также*, что Международный уголовный суд уполномочил своего Прокурора расследовать подпадающие под юрисдикцию Суда предполагаемые преступления, связанные с ситуацией в Народной Республике Бангладеш/Республике Союз Мьянма,

*приветствуя* постановление Международного Суда от 23 января 2020 года по делу, возбужденному Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в котором Суд определил временные меры и сделал вывод о том, что народность рохинджа в Мьянме, по всей видимости, представляет собой «защищаемую группу» по смыслу статьи 2 Конвенции и что существует реальная и неминуемая опасность нанесения непоправимого ущерба правам рохинджа в Мьянме, и призывая Мьянму в полной мере соблюдать это постановление,

*приветствуя также* постановление Международного Суда от 22 июля 2022 года, в котором предварительные возражения Мьянмы в деле, возбужденном Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, были отклонены и заявление Гамбии было признано приемлемым, и приветствуя также в этой связи средства, внесенные рядом государств — членом Организации исламского сотрудничества, и участие других государств-членов в поддержке текущего разбирательства,

*вновь особо отмечая* право всех беженцев на возвращение в свои дома и важность наличия у всех перемещенных лиц такой возможности, а также то, что такое возвращение должно осуществляться в безопасных и достойных условиях и на добровольной и устойчивой основе, и призывая международное сообщество

безотлагательно взять на себя коллективную ответственность в отношении насильственно перемещенных лиц в регионе,

*отмечая*, что Независимая комиссия по расследованию, учрежденная Мьянмой 30 июля 2018 года, несмотря на ограниченность ее круга ведения и методов работы, признала в резюме своего окончательного доклада, что были совершены военные преступления, серьезные нарушения прав человека и нарушения внутреннего законодательства и что имеются разумные основания полагать, что к этому причастны сотрудники сил безопасности Мьянмы, выражая при этом сожаление по поводу того, что полный текст доклада Комиссии до сих пор остается неопубликованным,

*обращая особое внимание* на неотложную необходимость прилагать больше усилий для выполнения в полном объеме рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, которые остаются актуальными, принимать меры по устранению коренных причин кризиса и прекратить преследование мусульман народности рохинджа, предоставив им гражданство, обеспечив свободу передвижения, ликвидировав систематическую сегрегацию и все формы дискриминации и обеспечив инклюзивный и равный доступ к медицинским услугам и образованию, а также к регистрации рождений, на основе всесторонних консультаций с представителями всех этнических меньшинств и лицами, находящимися в уязвимом положении, включая мусульман народности рохинджа, в том числе по вопросам гражданства для представителей народности рохинджа, и подтверждая важность призыва Генерального секретаря в этом отношении,

*подчеркивая* настоятельную необходимость восстановления и последующего выполнения подписанного Мьянмой, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев меморандума о взаимопонимании, касающегося помощи в процессе репатриации для всех лиц, перемещенных из штата Ракхайн, включая мусульман народности рохинджа, и призывая Мьянму предоставить учреждениям Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ в северную часть штата Ракхайн, чтобы они могли полноценно участвовать в этом процессе,

*будучи встревожен* непрекращающимся притоком свыше 1,2 млн мусульман народности рохинджа из Мьянмы в Бангладеш на протяжении последних четырех десятилетий, которым приходится предоставлять временное убежище и большинство из которых прибыли в период после 25 августа 2017 года в результате злодеяний, совершенных силами безопасности и вооруженными силами Мьянмы, о чем сообщают многочисленные механизмы Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что другие государства — члены Организации исламского сотрудничества, особенно в Юго-Восточной Азии, продолжают принимать большое число беженцев из числа мусульман народности рохинджа, которые бегут от кризиса в Мьянме,

*высоко оценивая* нынешние гуманитарные усилия и обязательства правительства Бангладеш по оказанию в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом, включая всех участников гуманитарной деятельности, помощи тем, кто спасается от нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме, приветствуя в этой связи меморандум о взаимопонимании, заключенный между правительством Бангладеш и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях оказания гуманитарной помощи рохинджа, переселенным на Бхашан Чар, и отмечая значительные инвестиции правительства Бангладеш в Бхашан Чар, включая инвестиции в объекты и инфраструктуру для переселенных рохинджа,

*выражая глубокую обеспокоенность* сокращением объема продовольственной помощи из-за недостаточной и уменьшающейся международной финансовой поддержки рохинджа, нашедших временное убежище в Бангладеш, с крайней обеспокоенностью отмечая в этой связи, что, несмотря на беспрецедентную щедрость принимающих стран и доноров, разрыв между гуманитарными потребностями и имеющимся финансированием продолжает расти, напоминая в этом контексте о

необходимости более справедливого распределения бремени и ответственности и рекомендуя в этой связи государствам и другим субъектам использовать процесс последующей деятельности по итогам Глобального форума по беженцам, состоявшегося 13–15 декабря 2023 года, чтобы продемонстрировать приверженность ослаблению давления на принимающие страны и поиску путей урегулирования этого затянувшегося кризиса посредством устойчивой и добровольной репатриации рохинджа в штат Ракхайн в Мьянме в безопасных и достойных условиях,

*с удовлетворением отмечая* содействие правительства Бангладеш посещениям различных должностных лиц, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, Независимого механизма по расследованию для Мьянмы и Прокурора Международного уголовного суда, с удовлетворением отмечая также, что правительства других стран содействовали таким посещениям, и обращая особое внимание на то, что такие посещения способствуют обеспечению правосудия и привлечения виновных к ответственности и ускорению нахождения постоянного решения путем безопасной, добровольной, достойной и устойчивой репатриации рохинджа в Мьянму,

*подчеркивая* настоятельную необходимость того, чтобы Мьянма предприняла подлинные усилия по урегулированию ситуации в штате Ракхайн путем создания условий, благоприятствующих добровольной, безопасной и достойной репатриации на устойчивой основе в соответствии с ее двусторонними соглашениями с Бангладеш,

*отдавая должное* важности инициатив по содействию осуществлению права всех беженцев из числа рохинджа и насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа на добровольное возвращение на их родину в Мьянме в условиях безопасности, защищенности и достоинства,

*выражая глубокую обеспокоенность* тем, что длительная неопределенность в отношении репатриации приводит мусульман народности рохинджа, нашедших временное убежище в Бангладеш, к отчаянию и, возможно, имеет побочные последствия для регионального мира и стабильности,

*отмечая* ознакомительное посещение штата Ракхайн самими рохинджа, предпринятое впервые после массового исхода рохинджа в 2017 году с целью выяснить, благоприятствует ли ситуация в штате Ракхайн возвращению, и определить проблемы, препятствующие возвращению,

*подчеркивая* неотложный характер реализации национальной стратегии по устойчивому закрытию лагерей для внутренне перемещенных лиц в Мьянме в полной консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций, субъектами, занимающимися гуманитарными вопросами и вопросами развития, и перемещенными лицами с целью обеспечить их добровольное, безопасное, достойное и устойчивое возвращение и расселение в соответствии с международными стандартами и гарантировать недискриминационный доступ к гражданству, возвращение этим лицам контроля над их исконными землями, их защиту и безопасность, свободу передвижения и беспрепятственный доступ к средствам к существованию и основным услугам, включая услуги в области здравоохранения, образование и кров, а также компенсацию за все потери,

*напоминая*, что государства несут главную ответственность за уважение и защиту прав человека, а также ответственность за выполнение своих соответствующих обязательств преследовать в судебном порядке тех, кто виновен в преступлениях, связанных с нарушениями международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также в ущемлениях права прав человека, и предоставлять любому лицу, чьи права были нарушены, эффективные средства правовой защиты, такие как реституция, компенсация, реабилитация, сатисфакция и гарантии неповторения, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение виновных к ответственности и отправлению правосудия,

*признавая* важную роль региональных организаций, в частности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, в содействии созданию в Мьянме условий,

благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению в Мьянму насильственно перемещенных лиц, включая мусульман народности рохинджа, и вновь подтверждая необходимость работать в тесной координации и на основе всесторонних консультаций с мусульманами народности рохинджа, а также со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными партнерами и устранять коренные причины кризиса и перемещения, с тем чтобы затрагиваемые общины могли восстановить свою жизнь после возвращения в Мьянму,

*приветствуя* проведенный лидерами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии обзор реализации консенсусного решения из пяти пунктов и принятое в Джакарте 5 сентября 2023 года постановление по итогам этого обзора, в котором они постановили оставить в силе консенсусное решение из пяти пунктов в качестве главного ориентира для урегулирования политического кризиса в Мьянме, который должен быть реализован в полном объеме,

*отдавая должное* усилиям Организации исламского сотрудничества, предпринимаемым параллельно с соответствующими международными усилиями и направленным на обеспечение мира и стабильности в штате Ракхайн и других штатах и регионах Мьянмы, в том числе посредством работы Специального посланника Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества по Мьянме,

1. *выражает крайнюю обеспокоенность* продолжающимися поступать сообщениями о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека в Мьянме, в частности в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, включая произвольные аресты, смерть в заключении, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, преднамеренное убийство детей и нанесение им увечий, принудительный труд, использование школьных зданий в военных целях, неизбирательные обстрелы гражданских районов, уничтожение мест отправления религиозных культов, зданий, домов и гражданского имущества, социально-экономическую эксплуатацию, насильственное перемещение, в том числе насильственное перемещение более 1,5 млн рохинджа и других меньшинств в Бангладеш и по всему региону, язык ненависти и разжигание ненависти, изнасилования, обращение в сексуальное рабство и другие формы сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и детей, а также ограничения на осуществление прав на свободу религии или убеждений, выражения мнений и мирных собраний, в частности в штатах Ракхайн, Чин, Качин, Шан, Кая и Карен, а также в регионах Сикайн, Магуэ и Мандалай;

2. *выражает обеспокоенность* по поводу тех, кто был произвольно задержан, обвинен или арестован во время и после событий 1 февраля 2021 года, решительно осуждает нападение в поселке Бутхидаунг 17 мая 2024 года и продолжающиеся нападения на мусульман народности рохинджа, призывает немедленно вернуть жертв этого нападения в место их происхождения в поселке Бутхидаунг, чтобы предотвратить дальнейшее внутреннее перемещение, и настоятельно призывает все стороны конфликта полностью соблюдать временные меры, предписанные Международным Судом, для обеспечения защиты мусульман народности рохинджа;

3. *призывает* к участию в конструктивном и мирном диалоге и примирению в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства;

4. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека в Мьянме, в том числе связанные с объявлением чрезвычайного положения 1 февраля 2021 года и после него, и призывает Мьянму немедленно прекратить все акты насилия и нарушения международного права в стране, обеспечить полную защиту прав человека и основных свобод всех лиц в Мьянме, включая мусульман народности рохинджа и другие меньшинства, на равной, недискриминационной и достойной основе, чтобы предотвратить дальнейшую нестабильность и отсутствие безопасности и облегчить страдания, устранить коренные причины кризиса, в том числе путем отмены или реформирования всего дискриминационного законодательства, найти

путь к жизнеспособному, прочному и долговременному урегулированию кризиса, обеспечив репатриацию, принять все необходимые меры для обеспечения отправления правосудия в интересах жертв, а также обеспечить в полной мере привлечение к ответственности виновных и положить конец безнаказанности в отношении всех нарушений прав человека, посредством проведения всестороннего, прозрачного и независимого расследования сообщений обо всех нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права;

5. *выражает серьезную обеспокоенность* насильственным призывом мусульман народности рохинджа вооруженными силами Мьянмы и другими вооруженными субъектами и настоятельно призывает все воюющие стороны немедленно положить конец такому насильственному призыву и позволить уже призванным рохинджа вернуться домой в условиях безопасности и уважения их достоинства;

6. *вновь подтверждает* важность проведения международных независимых, справедливых и прозрачных расследований грубых нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме, в том числе связанных с сексуальным и гендерным насилием и надругательствами над женщинами и детьми и предполагаемыми военными преступлениями, и привлечения к ответственности всех виновных в совершении жестоких актов и преступлений против всех лиц, включая мусульман народности рохинджа, в целях отправления правосудия в интересах жертв с использованием всех надлежащих правовых инструментов и внутренних, региональных и международных судебных механизмов, включая Международный Суд и Международный уголовный суд, сообразно обстоятельствам;

7. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что, несмотря на временные меры, предписанные Международным Судом 23 января 2020 года, мусульмане народности рохинджа в Мьянме, включая женщин и детей, продолжают страдать от целенаправленных убийств, неизбирательного насилия и серьезных травм, в том числе из-за неизбирательного огня, авиаударов, обстрелов, поджогов, наземных мин или неразорвавшихся боеприпасов;

8. *приветствует* постановление Международного Суда от 22 июля 2022 года, в котором предварительные возражения Мьянмы, оспаривающей юрисдикцию Суда в деле, возбужденном Гамбией относительно Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, были отклонены, а заявления Гамбии признаны приемлемыми;

9. *подчеркивает* важность строгого соблюдения режима прекращения огня, прекращения насилия и проявления сдержанности силами безопасности и вооруженными силами Мьянмы и другими вооруженными группами в целях обеспечения охраны, безопасности и защиты гражданского населения, включая перемещенных лиц и лиц, желающих вернуться;

10. *призывает* к немедленному прекращению военных и боевых действий, нападений на гражданских лиц и всех нарушений и ущемлений норм международного права прав человека и нарушений международного гуманитарного права и к налаживанию инклюзивного и всеобъемлющего национального политического диалога и процесса общенационального примирения при обеспечении полного, эффективного и значимого участия всех этнических групп, в том числе мусульман народности рохинджа и других меньшинств, женщин, молодежи и лиц с инвалидностью, а также гражданского общества и религиозных лидеров, с целью достижения прочного мира и призывает также к мирному урегулированию через установление диалога в целях достижения национального единства;

11. *выражает глубокую обеспокоенность* трансграничным побочным эффектом конфликта в Мьянме, который, согласно сообщениям, привел к гибели людей и нанесению материального ущерба в Бангладеш и других граничащих с ней странах, и настоятельно призывает Мьянму принять все необходимые меры для поддержания стабильности вдоль своей международной границы и обеспечения безопасности жизни и имущества в граничащих с ней странах;



12. *призывает* Мьянму немедленно прекратить все акты насилия и все нарушения международного права в стране, обеспечить защиту прав человека всех лиц в Мьянме, включая мусульман народности рохинджа и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, и принять все необходимые меры для отправления правосудия в интересах жертв, обеспечить всю полноту ответственности виновных и положить конец безнаказанности за любые нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, начиная с проведения всестороннего, прозрачного и независимого расследования сообщений обо всех этих нарушениях, и призывает полностью опубликовать доклад Независимой комиссии по расследованию, учрежденной в 2018 году, или довести содержащиеся в нем выводы до сведения соответствующих международных механизмов;

13. *вновь обращается* с настоятельным призывом к Мьянме принимать необходимые меры для поощрения инклюзии, прав человека и достоинства всех людей, живущих в Мьянме, заниматься решением проблемы распространения дискриминации и предрассудков и предпринимать заслуживающие доверия шаги для прекращения дискриминации де-юре и де-факто этнических и религиозных меньшинств, включая мусульман народности рохинджа;

14. *призывает* Мьянму бороться с разжиганием ненависти и языком ненависти в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, онлайн и офлайн, путем публичного осуждения таких действий и принятия необходимых законов по борьбе с языком ненависти и преступлениями на почве ненависти в соответствии с международным правом прав человека, а также путем поощрения межконфессионального диалога в сотрудничестве с международным сообществом и рекомендует политическим, религиозным и общественным деятелям страны работать над достижением национального единства через диалог;

15. *призывает также* Мьянму полностью отменить решение об отключении Интернета и телекоммуникационных услуг во всех районах Мьянмы, включая штат Ракхайн, а также отменить статью 77 Закона о телекоммуникациях, с тем чтобы избежать дальнейшего ограничения доступа к Интернету и телекоммуникациям и ущемления прав на свободу мнений и их свободное выражение, включая свободу искать, получать и распространять информацию, в соответствии с международным правом прав человека;

16. *призывает далее* Мьянму защищать права всех детей, включая детей народности рохинджа, на получение гражданства в целях ликвидации безгражданства в соответствии с обязательствами Мьянмы по Конвенции о правах ребенка, обеспечить защиту всех детей в вооруженных конфликтах и положить конец вербовке и использованию детей на принудительных работах;

17. *настоятельно призывает* Мьянму в полной мере сотрудничать со всеми мандатариями и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме, Независимый механизм для Мьянмы, который был учрежден Советом по правам человека в его резолюции 39/2 и который Генеральный секретарь в подготовленном им круге ведения назвал Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные и региональные правозащитные органы, и предоставить им полный, неограниченный и неподконтрольный доступ для независимого мониторинга ситуации с правами человека, и обеспечить, чтобы отдельные лица могли беспрепятственно сотрудничать с этими механизмами, не опасаясь репрессий, запугивания или нападений, и выражает глубокую обеспокоенность тем, что международный доступ в затронутые районы, в том числе на севере штата Ракхайн, для международного сообщества, включая учреждения Организации Объединенных Наций, гуманитарные организации и международные средства массовой информации, остается сильно ограниченным;

18. *приветствует* работу Независимого механизма по расследованию для Мьянмы по сбору, обобщению, обеспечению сохранности и анализу доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного

права, совершенных в Мьянме с 2011 года, в частности в штатах Ракхайн, Качин и Шан, с использованием информации, переданной независимой международной миссией по установлению фактов, и по подготовке материалов для облегчения и ускорения проведения непредвзятых и независимых уголовных разбирательств в соответствии с международно-правовыми стандартами в национальных, региональных или международных судах или трибуналах, которые обладают или, возможно, будут обладать в будущем юрисдикцией в отношении таких преступлений в соответствии с международным правом, а также его докладов, представляемых Совету по правам человека;

19. *призывает* к тесному сотрудничеству между Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы и любыми текущими или будущими расследованиями серьезных международных преступлений и нарушений международного права в Мьянме, проводимыми национальными, региональными или международными судами или трибуналами;

20. *призывает* Организацию Объединенных Наций принять меры к тому, чтобы Независимому механизму по расследованию для Мьянмы была обеспечена необходимая ему гибкость с точки зрения укомплектования штатов, местонахождения и оперативной свободы, с тем чтобы он мог максимально эффективно выполнять свой мандат, и настоятельно призывает Мьянму, государства, особенно государства региона, судебные органы и частные структуры в полной мере сотрудничать с Механизмом, в том числе путем предоставления ему доступа, включая доступ к свидетелям, когда это применимо, и оказания всяческой помощи в выполнении его мандата;

21. *вновь подтверждает* важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах независимой международной миссии по установлению фактов, и настоятельно призывает Мьянму и международное сообщество уделять должное внимание этому вопросу;

22. *вновь подтверждает также* важность полного выполнения всех рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн для устранения коренных причин кризиса, в том числе рекомендаций, касающихся права на гражданство и равного доступа к гражданству, свободы передвижения, ликвидации систематической сегрегации и всех форм дискриминации, обеспечения инклюзивного и равноправного доступа к услугам в области здравоохранения и образования, а также регистрации рождений, на основе всесторонних консультаций со всеми этническими и религиозными меньшинствами, лицами, находящимися в уязвимом положении, в том числе мусульманами народности рохинджа, и гражданским обществом;

23. *призывает* Мьянму прилагать серьезные усилия в целях искоренения безгражданства и систематической и узаконенной дискриминации в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, в частности в отношении мусульман народности рохинджа, посредством, среди прочего, отмены и замены Закона о гражданстве 1982 года, действие которого привело к отказу в правах человека, обеспечения права каждого на гражданство и равного доступа для всех жителей Мьянмы, в частности мусульман народности рохинджа, к полноценному гражданству через прозрачную, добровольную и доступную процедуру и ко всем гражданским и политическим правам путем разрешения самоидентификации, изменения или отмены всех дискриминационных законов и политики, включая дискриминационные положения принятого в 2015 году свода «законов о защите расы и религии», которые регулируют обращение в другую религию, межконфессиональные браки, моногамию и контроль народонаселения, и отмены всех местных распоряжений об ограничении права на свободу передвижения и доступа к регистрации актов гражданского состояния, услугам в сфере здравоохранения и образования и средствам к существованию;

24. *выражает глубокую обеспокоенность* отсутствием прогресса в выполнении вооруженными силами Мьянмы положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, вновь обращается к Мьянме с настоятельным призывом в полном объеме, оперативно и

эффективно выполнить положения состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе в целях содействия мирному урегулированию путем инклюзивного диалога и немедленного прекращения насилия в интересах народа Мьянмы, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства, и обеспечения его средствами к существованию, призывает в этой связи все заинтересованные стороны в Мьянме сотрудничать с Ассоциацией и Специальным посланником Председателя Ассоциации по Мьянме, в том числе предоставив Специальному посланнику доступ ко всем заинтересованным сторонам, и заявляет о своей поддержке этих усилий;

25. *выражает поддержку* дальнейшим усилиям по выполнению положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и в этой связи приветствует обзор и решение лидеров Ассоциации о выполнении положений состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, принятое на сорок третьем саммите Ассоциации, состоявшемся 5 сентября 2023 года в Джакарте;

26. *рекомендует* Специальному посланнику Генерального секретаря по Мьянме взаимодействовать с Мьянмой и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и с пострадавшим населением, в том числе с мусульманами народности рохинджа и другими меньшинствами в Мьянме, с целью скорейшего урегулирования кризиса в Мьянме и настоятельно призывает Мьянму в полной мере сотрудничать со Специальным посланником;

27. *рекомендует* Мьянме пересмотреть и отменить поправки, внесенные в 2018 году в Закон о пользовании пустующими, залежными и целинными землями, создать инклюзивную систему управления земельными ресурсами и решить вопросы землевладения на основе всесторонних консультаций с затрагиваемым населением, в том числе с общинами этнических и религиозных меньшинств, в частности с мусульманами народности рохинджа;

28. *призывает* немедленно прекратить реклассификацию районов, где ранее располагались деревни рохинджа, и удаление названий деревень с официальных карт, что потенциально может приводить к изменению порядка землепользования, и безотлагательно прекратить строительство военных объектов в этих деревнях;

29. *настоятельно призывает* Мьянму принимать все необходимые меры по отмене и отказу от программ, директив и практики, приводящих к маргинализации мусульман народности рохинджа и других меньшинств, не допускать уничтожения мест отправления религиозных культов, кладбищ, инфраструктуры и коммерческой недвижимости или жилых зданий, принадлежащих всему населению, и обеспечивать, чтобы все перемещенные лица, в том числе мусульмане народности рохинджа и лица, принадлежащие к другим меньшинствам, в штате Ракхайн и на всей территории Мьянмы, включая 128 000 мусульман народности рохинджа и народности камейн, которые содержатся в лагерях в центральной части штата Ракхайн с 2012 года, могли возвратиться в свои дома и вернуть свое имущество при соблюдении свободы передвижения и беспрепятственном доступе к средствам к существованию и основным услугам, пересмотреть соответствующие законы, а также устранить коренные причины их уязвимой ситуации и насильственного перемещения;

30. *призывает* Мьянму закрыть в четко установленные сроки лагерь для внутренне перемещенных лиц в штате Ракхайн, обеспечив при этом, чтобы возвращение или переселение внутренне перемещенных лиц осуществлялось в соответствии с международными стандартами и передовой практикой, в том числе предусмотренными в Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>6</sup>, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом;

<sup>6</sup> E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

31. *призывает также* Мьянму в соответствии с двусторонними документами о репатриации, подписанными Бангладеш и Мьянмой, предпринимать конкретные шаги в направлении создания благоприятных условий для добровольного безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств Мьянмы, нашедших временное убежище в Бангладеш, и распространять в партнерстве с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами достоверную информацию о положении дел в штате Ракхайн, с тем чтобы в разумной степени учитывать основные озабоченности мусульман народности рохинджа;

32. *призывает далее* Мьянму добиваться укрепления доверия со стороны мусульман народности рохинджа в лагерях в Бангладеш с целью их возвращения в Мьянму путем принятия мер по укреплению доверия, включая установление прямых контактов между представителями рохинджа и властями Мьянмы, и путем организации ознакомительных посещений штата Ракхайн представителями рохинджа и побуждения их тем самым к возвращению в места своего происхождения в Мьянме;

33. *настоятельно призывает* Мьянму немедленно начать добровольную, безопасную, достойную и устойчивую репатриацию из Бангладеш и последующую реинтеграцию всех насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств, ссылаясь на двустороннюю договоренность о возвращении лиц, перемещенных из штата Ракхайн, заключенную между Бангладеш и Мьянмой в ноябре 2017 года, и лиц, проживающих в других принимающих государствах, в том числе путем всестороннего сотрудничества с правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и, в соответствующих случаях, с Координационным центром Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по гуманитарной помощи для ликвидации последствий стихийных бедствий, с гарантией предоставления возвращающимся лицам свободы передвижения и беспрепятственного доступа к средствам к существованию и социальным услугам, включая услуги в области здравоохранения, образование и жилье, и компенсации им всех потерь;

34. *призывает* Организацию Объединенных Наций и рекомендует другим международным учреждениям оказывать правительству Бангладеш и Мьянмы всю необходимую поддержку для ускорения добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств из Мьянмы, включая внутренне перемещенных лиц;

35. *выражает глубокую обеспокоенность* усилением ограничений на гуманитарный доступ, в частности в штатах Ракхайн, Чин, Качин, Шан, Кая и Карен, и призывает Мьянму обеспечивать полное соблюдение международного гуманитарного права и всесторонний, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем районам в Мьянме, оказывать гуманитарную помощь, принимая во внимание уязвимое положение женщин, детей, пожилых людей и лиц с инвалидностью, а также осуществлять доставку предметов снабжения и оборудования, обеспечивать полную защиту, безопасность и охрану гуманитарному и медицинскому персоналу для эффективного выполнения им своих обязанностей по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе внутренне перемещенным лицам, и рекомендует ей предоставить доступ представителям дипломатического корпуса, независимым наблюдателям и представителям национальных и международных независимых средств массовой информации без опасения репрессий;

36. *выражает обеспокоенность* продолжающимися нелегальными перемещениями по морю мусульман народности рохинджа, которые рискуют своей жизнью в опасных условиях, доверяясь эксплуатирующим их контрабандистам и торговцам людьми, что подчеркивает их отчаянное положение и настоятельную необходимость устранения коренных причин их бедственного положения, и призывает международное сообщество эффективно бороться с такими нелегальными перемещениями по морю мусульман народности рохинджа в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и обеспечить

международное распределение бремени и ответственности, особенно среди государств — участников Конвенции о статусе беженцев;

37. *призывает* Мьянму эффективно устранять коренные причины нарушений и ущемлений прав человека этнических меньшинств, включая народность рохинджа, в штате Ракхайн и создавать необходимые условия для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения всех беженцев, включая беженцев из числа мусульман народности рохинджа, особенно с учетом того, что до настоящего времени ни один из рохинджа не вернулся на родину через посредство созданного Бангладеш и Мьянмой на двусторонней основе механизма репатриации из-за того, что Мьянма не создала такие условия в штате Ракхайн;

38. *рекомендует* международному сообществу в духе подлинной взаимозависимости и равного распределения бремени и ответственности продолжать оказывать Бангладеш содействие в предоставлении гуманитарной помощи насильственно перемещенным мусульманам народности рохинджа и другим меньшинствам до их возвращения в Мьянму и оказывать Мьянме содействие в предоставлении гуманитарной помощи всем пострадавшим лицам из всех внутренне перемещенных общин в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн, принимая во внимание уязвимое положение женщин, детей, пожилых людей и лиц с инвалидностью;

39. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны, которые еще не принимают участие в совместном несении бремени и ответственности, сделать это, с тем чтобы расширить базу поддержки в духе международной солидарности и сотрудничества, а также с признательностью отмечает предпринятые до настоящего времени правительством Бангладеш усилия по предоставлению гуманитарной помощи перемещенным мусульманам народности рохинджа и другим меньшинствам;

40. *призывает* международное сообщество продолжать делать достаточные финансовые взносы в пользу насильственно перемещенных рохинджа, нашедших временное убежище в Бангладеш, чтобы избежать необратимых разрушительных последствий таких мер, как сокращение рационов питания Всемирной продовольственной программой, до их возвращения в штат Ракхайн;

41. *настоятельно призывает* партнеров по гуманитарной деятельности принять меры по сокращению разрыва между объемом обещанных и полученных средств, в частности в рамках совместного плана реагирования на гуманитарный кризис рохинджа, и в рамках своих взносов уделить первоочередное внимание секторам, охватывающим предметы первой необходимости, таким как продовольствие, здравоохранение, защита, управление объектами, жилье и образование;

42. *призывает* учреждения Организации Объединенных Наций и региональные органы проводить расширенные гуманитарные операции, а также призывает обеспечить полный гуманитарный доступ для всех гуманитарных организаций в штате Ракхайн;

43. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям, в том числе действующим в Мьянме транснациональным корпорациям и национальным предприятиям, выполнять Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

44. *ссылается* на резолюцию 53/26 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить доклад на его пятьдесят девятой сессии, и просит Верховного комиссара представить этот доклад на его шестидесятой сессии, после чего должен состояться расширенный интерактивный диалог с Независимым механизмом для Мьянмы;

45. *просит* Верховного комиссара проводить мониторинг и отслеживание выполнения рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и продолжать отслеживать положение в области прав человека в Мьянме, в том числе положение мусульман народности рохинджа и других меньшинств, при

поддержке экспертов-специалистов и в дополнение к работе Независимого механизма для Мьянмы и к докладам Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, и представить устную обновленную информацию Совету по правам человека на его шестьдесят первой сессии с последующим проведением интерактивного диалога и письменный доклад на его шестьдесят третьей сессии с последующим проведением интерактивного диалога с Независимым механизмом для Мьянмы, а также представить письменный доклад Генеральной Ассамблее на ее восьмидесятой сессии;

46. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать выносить в этой связи конкретные рекомендации в отношении принятия мер, направленных на урегулирование этого гуманитарного кризиса, поощрение безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения беженцев и насильственно перемещенных лиц из числа рохинджа и привлечение в этой связи к ответственности лиц, виновных в совершении массовых злодеяний и нарушений и ущемлений прав человека;

47. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом на основе, в частности, докладов соответствующих механизмов Организации Объединенных Наций.

---